

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
КАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА



Факультет філології

Кафедра світової літератури і порівняльного літературознавства

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Дитяча польська література

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)

«Польська мова і література та англійська мова», «Польська мова і література», Середня освіта (мова і література (польська)), зарубіжна література»

Спеціалізація

A4.028 Польська мова та зарубіжна література

B11.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польсь

Спеціальність

A4 Середня освіта

B11 Філологія (за спеціалізаціями)

Галузь знань

A Освіта

B Культура, мистецтво та гуманітарні науки

Затверджено на засіданні кафедри
Протокол № 1 від “26” серпня 2025р.

м. Івано-Франківськ – 2025 р.

1. Загальна інформація	
Назва дисципліни	Дитяча польська література
Викладач (-і)	канд. філол. наук, доцент Спатар Ірина Мтколаївна
Контактний телефон викладача	(0342) 59-61-44
Е-mail викладача	tamara.tkachuk@pnu.edu.ua
Формат дисципліни	Очний
Обсяг дисципліни	3 кредити ЄКТС, 90 год.
Посилання на сайт дистанційного навчання	https://d-learn.pnu.edu.ua
Консультації	Консультації проводяться згідно узгодженого графіка на навчальний семестр. Також консультації можливі в день проведення лекцій чи практичних занять. Консультації можуть проводитися через онлайн ресурси за попередньою домовленістю.
2. Анотація до навчальної дисципліни	
Запропонований курс є додатковою вибірковою дисципліною, що розширює і поглиблює знання з історії польської літератури та фокусує і конкретизує літературознавчу компетентність майбутнього вчителя щодо сегмента польської дитячої літератури, який є надзвичайно важливий і необхідний для роботи у школі. Курс присвячено вивченню історико-літературного простору польських текстів для дітей і молоді, передбачає аналіз й осмислення художніх творів (від усної народної творчості до сучасних і найбільш популярних як у Польщі, так і світі) у контексті вивчення динаміки польського літературного процесу й ознайомлення з основними явищами культури національного і світового масштабів. Окрім основних знань з літератури, у межах освітнього компонента приділено увагу питанням інтермедіального підходу щодо вивчення та зацікавлення молодих людей текстами мистецтва, їхнього критичного й творчого осмислення	
3. Мета та цілі навчальної дисципліни	
«Дитяча польська література» – ключова дисципліна, яка передбачає формування фахових компетентностей майбутнього вчителя-словесника, що володіє знаннями про розвиток й особливості польських текстів для дітей і молоді, своєрідність їхньої інтерпретації та шляхи зацікавлення і заохочення до читання. Мета дисципліни – ознайомити студентів з домінантними тенденціями і явищами дитячої польської літератури, її змістовими домінантами та поетикальними особливостями, окреслити можливі підходи щодо вивчення текстів дитячої літератури у рамках інтермедіального простору; навчити аналізувати літературні твори, осмислювати їх художню своєрідність, особливості стилю й поетики, які віддзеркалюють поступовий розвиток польської літератури, розкривають її винятковість та важливість для становлення як національного, так і світового культуротворчого процесу; розвивати естетичне та евристичне мислення, творчі якості та професійні здібності майбутніх учителів. Ціллю даної дисципліни є підготовка вчителів-полоністів, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми з історії польської літератури, зокрема літератури для дітей, що характеризуються комплексністю та невизначеністю	

умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішного навчального процесу.

4. Програмні компетентності

Інтегральна компетентність. Здатність розв'язувати складні завдання та практичні проблеми в галузі освіти, навчання польської мови і літератури, зарубіжної літератури, що передбачає застосування теорій і методів з психолого-педагогічних і філологічних наук, проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов та вимог, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

Загальні компетентності:

ЗК 2 Здатність розвивати, зміцнювати, примножувати моральні цінності, культурні і наукові досягнення у контексті розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області і професійної діяльності.

ЗК 3 Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК 5 Здатність до пошуку, осмислення та аналізу інформації з різних джерел.

Фахові компетентності:

ФК1. Здатність спілкуватися державною мовою й іноземною мовами усно та письмово.

ФК 13. Здатність застосовувати знання про історичний, культурний, лінгвістичний, літературний процес у професійній діяльності.

ФК 14. Здатність аналізувати художні твори та твори мистецтв.

5. Програмні результати навчання

ПРН 1. Спілкуватися державною та польською мовами як усно, так і письмово, застосовувати знання державної і польської мов у професійній діяльності.

ПРН 7. Розуміти й інтерпретувати навчальний матеріал з польської мови і літератури, зарубіжної літератури за допомогою вербальних і невербальних форм роботи та різних рівнів складності відповідно до можливостей, бажань учнів.

ПРН 15. Аналізувати та застосовувати здобуті знання про закономірності розвитку літературного процесу, особливості художніх творів польської, української, зарубіжної літератур, характеризувати їхню специфіку на рівні змісту, жанру, поетики ключових проблем, визначати художні особливості та його місце у світовому літературному процесі.

6. Організація навчання

Обсяг навчальної дисципліни

Вид заняття	Загальна кількість годин
лекції	12
семінарські заняття	18
самостійна робота	60

Ознаки навчальної дисципліни

Семестр	Спеціальність	Курс (рік навчання)	Вибіркова
	A4 Середня освіта B11 Філологія (за спеціалізаціями)	2	

Тематика навчальної дисципліни

	Кількість годин		
	лекції	заняття	сам. роб.
Temat 1. Polska literatura dla dzieci w strukturze historii literatury.	1	2	10
Temat 2. Wpływ twórczości ludowej na rozwój polskiej literatury dziecięcej.	1	2	10

Temat 3. Geneza i rozwój polskiej literatury dziecięcej. Działalność Klementyny z Tańskich Hoffmanowej.		1	2	5
Temat 4. Literatura dla dzieci w twórczości Marii Konopnickiej.		1	2	5
Тема 5. Działalność pedagogiczna i twórczość literacka Janusza Korczaka.		1	2	5
Temat 6. Twórczość Kornela Makuszyńskiego.		1	2	5
Temat 7. Rozwój polskiej poezji dziecięcej: tradycja i nowoczesność.		2	2	5
Temat 8. Poezja Juliana Tuwima.		2	2	5
Temat 9. Twórczość Jana Brzechwy.		2	2	10
ЗАГАЛОМ:		12	18	60
7. Система оцінювання навчальної дисципліни				
Загальна система оцінювання навчальної дисципліни	Система оцінювання курсу відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень студентів, що регламентовані в університеті: Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника та Порядок організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника. Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється за курс, становить 100 балів і є сумою балів за виконання практичних завдань, підсумкове тестування, самостійну роботу, індивідуальне творче завдання. Залік передбачає отримання рейтингової підсумкової оцінки (максимум 100 балів, мінімум 50 балів). Студент, який не набрав 50 балів, студент користується повторним правом отримати залік за талоном №2 на консультаціях викладача (перескладання пропущених тем, виконання індивідуальних завдань).			
Вимоги до письмових робіт	Передбачено одне письмове підсумкове тестування на платформі d-learn.pnu.edu.ua, яке охоплює 25 завдань (максимальна кількість балів – 20).			
Семінарські заняття	Оцінюється відвідуваність 9 занять упродовж семестру за 5-бальною шкалою. Максимальна кількість 45 балів розраховується як середнє арифметичне усіх занять з ваговим коефіцієнтом 5.			
Умови допуску до підсумкового контролю	При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується активність студента під час семінарських занять; присутність студента на заняттях (у тому числі на лекційних), пропуски занять без поважних причин, а також результати відпрацювання пропущених з поважних причин занять. При виставленні заліку (максимум 100 балів) враховуються навчальні досягнення студентів (бали), набрані на поточному опитуванні під час контактних (аудиторних) годин (45 балів), бали підсумкового тестування на платформі d-learn.pnu.edu.ua (20 балів) та бали, отримані за опрацювання навчального матеріалу під час самостійної роботи студента (20 балів), що контролюється протягом тижня контролю самостійної роботи (КСР), та бали за індивідуальне творче завдання - 15 балів.			
Підсумковий	Форма підсумкового контролю – залік. Студент, який не набрав			

контроль	50 балів за відомістю №1, користується правом перескладання заліку за відомістю №2.
8. Політика навчальної дисципліни	
Студент повинен добросовісно готуватися до усіх видів поточного та підсумкового контролю, дотримуватися правил академічної доброчесності. <u>Академічна доброчесність:</u> Списування та плагіат, а також користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування, виконання письмового завдання чи тестування є недопустимими та призводять до незарахування результатів чи нескладання тестування відповідно до Положення про запобігання академічному плагіату та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі здобувачів освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника. <u>Відвідування занять:</u> При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність студента на заняттях (у тому числі на лекційних), пропуски та спізнення без поважної причини, що передбачено Положенням про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника. Студенти мають можливість відпрацювати заняття, які було пропущено з поважних причин, а також отримати роз'яснення питань, з якими виникли труднощі у процесі підготовки до семінарських занять і письмових робіт, на консультаціях викладача щопонеділка о 15.00. <u>Навчання за індивідуальним графіком:</u> Студенти, котрі навчаються за індивідуальним графіком, опрацьовують частину теоретичного матеріалу самостійно з обов'язковим проходженням усіх тестувань в системі дистанційного навчання d-learn.pnu.edu.ua та виконанням усіх завдань відповідно до індивідуального графіку навчання, складеного та погодженого з викладачем на початку семестру. Умови навчання за індивідуальним графіком регламентуються Положенням про порядок навчання здобувачів вищої освіти за індивідуальним графіком у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника. <u>Неформальна освіта:</u> Порядок перезарахування результатів неформальної освіти в межах курсу (наприклад, результати проходження курсів з лінгвістики на платформах Coursera, Udeму, наявність сертифікатів, котрі підтверджують проходження відповідних професійних курсів / тренінгів, тощо) регламентується Положенням про визнання результатів навчання, здобутих шляхом неформальної освіти, в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника. <u>Повторне вивчення дисципліни:</u> Студент, який не набрав 50 балів за відомістю №3, направляється на проходження курсу вдруге відповідно до Положення про порядок повторного вивчення навчальних дисциплін (кредитів ECTS) в умовах ECTS або відраховується з навчального закладу. Наприкінці курсу студенти мають можливість надати відгуки та пропозиції щодо якості викладання дисципліни на сайті https://d-learn.pnu.edu.ua.	
9. Рекомендована література	
1. Качак Т. Б., Круль Л. М. Зарубіжна література для дітей. Київ, 2014. 416 с. 2. Ушневич С., Деркачова О. Літературна казка Польщі. Брус турів, 2014. 326 с. 3. Czabanowska-Wróbel A. [Ta dziwna] instytucja zwana literaturą dla dzieci. Historia literatury dla dzieci w perspektywie kulturowej URL:	

http://rcin.org.pl/Content/62253/WA248_79281_P-I-2524_czaban-instytucja_o.pdf (dostęp 25. 08. 2024).

4. Legerska A. Pisarze dzieciom: Tokarczuk, Tulli, Leśmian i inni. URL: <https://culture.pl/pl/artykul/pisarze-dzieciom-tokarczuk-tulli-lesmian-i-inni> (dostęp 25. 08. 2024).
5. Michułka D. Formowanie kanonów literatury dla dzieci w Polsce w perspektywie historycznej. URL: <http://www.lsl.lviv.ua/wp-content/uploads/Z/Z2012/JRN/PDF/13.pdf> (dostęp 25. 08. 2024).
6. Redlarska Z. Twórczość Marii Konopnickiej w edukacji dziecka URL: https://repozytorium.uwb.edu.pl/jspui/bitstream/11320/2708/1/Zofia%20Redlarska_Tw%C3%B3rczo%C5%9B%C4%87%20Marii%20Konopnickiej%20w%20edukacji%20dziecka.pdf (dostęp 25. 08. 2024).
7. Romulewicz A. Status oraz wyznaczniki współczesnej literatury dla dzieci i młodzieży. URL: https://archiwum.wbp.olsztyn.pl/bwm/3-4_04-ie/lit2.htm (dostęp 25. 08. 2024).
8. Wojnarowska A. O genezie i rozwoju polskiej literatury dla najmłodszych. URL: <https://bwmp.up.krakow.pl/wp-content/uploads/2016/10/Wojnarowska.pdf> (dostęp 25. 08. 2024).
9. Spatar I. Terminologia literaturoznawcza na zajęciach ze studentami polonistyki na Przykarpackim Uniwersytecie Narodowym im. Wasyla Stefanyka. *Poradnik Językowy*. 2024. 10 (819). S. 120–135. (Scopus).
10. Мартинець А. М., Спатар І. М. Штучний інтелект у викладанні літератури в освітніх закладах: можливості та загрози. *Science, education and technology in the digital era: status, challenges and priorities for modernization*. Book of abstracts. International science conference. July 2, 2025. Boston. P. 38–42.

Викладач _____ кандидат філологічних наук, доцент Ірина СПАТАР